

| DE                                                                                                                                                                                                                | EN                                                                                                                                                             | FR                                                                                                                                                                                                                                        | IT                                                                                                                                                                                                                   | NL                                                                                                                                                                                                                         | ES                                                                                                                                                                                                                                    | CZ                                                                                                                                                                                               | HR                                                                                                                                                                                                              | SI                                                                                                                                                                                                                       | HU                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vermeiden Sie den Einsatz von schweren Werkzeugen oder Gegenständen, die die Fliesen beschädigen könnten.                                                                                                         | Avoid using heavy tools or objects that could damage the tiles.                                                                                                | Évitez d'utiliser des outils ou des objets lourds qui pourraient endommager les carreaux.                                                                                                                                                 | Evitare l'uso di attrezzi o oggetti pesanti che potrebbero danneggiare le piastrelle.                                                                                                                                | Vermijd het gebruik van zwaar gereedschap of voorwerpen die de tegels kunnen beschadigen.                                                                                                                                  | Evite el uso de herramientas u objetos pesados que puedan dañar las baldosas.                                                                                                                                                         | Nepoužívejte těžké nástroje nebo předměty, které by mohly dlaždice poškodit.                                                                                                                     | Izbjegavajte korištenje teških alata ili predmeta koji bi mogli oštetiti pločice.                                                                                                                               | Izogibajte se uporabi težkih orodij ali predmetov, ki bi lahko poškodovali ploščice.                                                                                                                                     | Kerülje a nehéz szerszámok vagy tárgyak használatát, amelyek károsíthatják a csempét.                                                                                                  |
| Feinsteinzeugfliesen können aufgrund ihrer glatten Oberfläche rutschig sein, besonders wenn sie nass sind. Seien Sie vorsichtig, um Stürze zu vermeiden.                                                          | Porcelain tiles can be slippery due to their smooth surface, especially when wet. Be careful to avoid falls.                                                   | En raison de leur surface lisse, les carreaux de porcelaine peuvent être glissants, surtout lorsqu'ils sont mouillés. Soyez prudent pour éviter les chutes.                                                                               | A causa della loro superficie liscia, il gres porcellanato può risultare scivoloso, soprattutto se bagnato. Fare attenzione a evitare cadute.                                                                        | Vanwege hun gladde oppervlak kunnen porseleinen tegels glad zijn, vooral als ze nat zijn. Wees voorzichtig om vallen te voorkomen.                                                                                         | Debido a su superficie lisa, los gres porcelánico pueden ser resbaladizos, especialmente cuando están mojados. Tenga cuidado para evitar caídas.                                                                                      | Porcelánové dlaždice mohou být díky svému hladkému povrchu klzké, zvláště když jsou mokré. Dávejte pozor, abyste se vyhnuli pádům.                                                               | Zbog svoje glatke površine, porculanske pločice mogu biti skliske, posebno kada su mokre. Budite oprezní kako biste izbjegli padove.                                                                            | Ker so porcelanaste ploščice gladke, so lahko spolzke, še posebej, če so mokre. Pazite, da se izognete padcem.                                                                                                           | Sima felületük miatt a porceláncsempék csúszósak lehetnek, különösen nedves állapotban. Legyen óvatos, nehogy leessen.                                                                 |
| Verwenden Sie rutschfeste Teppiche oder Matten in Bereichen, die besonders rutschig sein könnten, wie z.B. Badezimmer oder Eingänge.                                                                              | Use non-slip rugs or mats in areas that may be particularly slippery, such as bathrooms or entrances.                                                          | Utilisez des tapis ou des nattes antidérapants dans les zones qui peuvent être particulièrement glissantes, comme les salles de bains ou les entrées.                                                                                     | Utilizzare tappeti o stuoie antiscivolo nelle aree che potrebbero essere particolarmente scivolose, come bagni o ingressi.                                                                                           | Gebruik antislipmatten of vloerkleden op plaatsen die bijzonder glad kunnen zijn, zoals badkamers of entrees.                                                                                                              | Utilice alfombras o tapetes antideslizantes en áreas que puedan ser particularmente resbaladizas, como baños o entradas.                                                                                                              | V oblastech, které mohou být obzvláště klzké, jako jsou koupelny nebo vchody, používejte protiskluzové koberce nebo podložky.                                                                    | Koristite neklizajuće prostirke ili prostirke u područjima koja mogu biti posebno skliska, poput kupaonica ili ulaza.                                                                                           | Na območjih, ki so lahko posebej spolzka, kot so kopalnice ali vhodi, uporabite nedrseče preproge ali podloge.                                                                                                           | Használjon csúszásmentes szőnyegeket azokon a helyeken, amelyek különösen csúszósak lehetnek, mint például a fürdőszobákban vagy a bejáratoknál.                                       |
| Feinsteinzeugfliesen sind in der Regel hitzebeständig, jedoch kann eine plötzliche Temperaturänderung (z.B. durch heiße Töpfe auf kaltem Boden) zu Spannungen führen. Vermeiden Sie dies, um Risse zu verhindern. | Porcelain tiles are generally heat resistant, but a sudden change in temperature (eg hot pans on a cold floor) can cause stress. Avoid this to prevent cracks. | Les carreaux en grès cérame sont généralement résistants à la chaleur, mais un changement brusque de température (par exemple des casseroles chaudes sur un sol froid) peut provoquer des tensions. Évitez cela pour éviter les fissures. | Le piastrelle in gres porcellanato sono generalmente resistenti al calore, ma uno sbalzo improvviso di temperatura (ad esempio pentole calde su pavimento freddo) può causare tensioni. Evitatelo per evitare crepe. | Porseleinen tegels zijn over het algemeen hittebestendig, maar een plotselinge temperatuurverandering (bijvoorbeeld door hete potten op een koude vloer) kan spanningen veroorzaken. Vermijd dit om scheuren te voorkomen. | Las baldosas de gres porcelánico suelen ser resistentes al calor, pero un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, debido a una olla caliente sobre un suelo frío) puede provocar tensiones. Evite esto para evitar que se agriete. | Porcelánové kameninové dlaždice jsou obecně žáruvzdorné, ale náhlá změna teploty (např. z horkých hrnců na studené podlaze) může způsobit napětí. Vyvarujte se tomu, abyste zabránili prasknutí. | Pločice od porculanskog kamena općenito su otporne na toplinu, ali nagla promjena temperature (npr. od vrućih posuda na hladnom podu) može uzrokovati napetost. Izbjegavajte ovo kako biste spriječili pucanje. | Ploščice iz porcelanaste keramike so na splošno odporne na vročino, vendar lahko nenadna sprememba temperature (npr. zaradi vročih loncev na hladnih tleh) povzroči napetost. Temu se izogibajte, da preprečite razpoke. | A porcelán kőagyagcsempék általában hőállóak, de a hirtelen hőmérséklet-változás (pl. forró edények hideg padlón) feszültséget okozhat. Kerülje el ezt a repedés elkerülése érdekében. |
| Bestimmte Chemikalien, wie z.B. starke Säuren oder Lösungsmittel, können die Oberfläche von Feinsteinzeugfliesen beschädigen. Vermeiden Sie den Kontakt mit solchen Chemikalien.                                  | Certain chemicals, such as strong acids or solvents, can damage the surface of porcelain tiles. Avoid contact with such chemicals.                             | Certains produits chimiques, comme les acides ou solvants forts, peuvent endommager la surface des carreaux de porcelaine. Évitez tout contact avec de tels produits chimiques.                                                           | Alcuni prodotti chimici, come acidi forti o solventi, possono danneggiare la superficie del gres porcellanato. Evitare il contatto con tali sostanze chimiche.                                                       | Bepaalde chemicaliën, zoals sterke zuren of oplosmiddelen, kunnen het oppervlak van porseleinen tegels beschadigen. Vermijd contact met dergelijke chemicaliën.                                                            | Ciertos productos químicos, como ácidos o disolventes fuertes, pueden dañar la superficie del gres porcelánico. Evite el contacto con dichos productos químicos.                                                                      | Některé chemikálie, jako jsou silné kyseliny nebo rozpouštědla, mohou poškodit povrch porcelánových dlaždic. Vyhněte se kontaktu s takovými chemikáliemi.                                        | Određene kemikalije, poput jakih kiseline ili otapala, mogu oštetiti površinu porculanskih pločica. Izbjegavajte kontakt s takvim kemikalijama.                                                                 | Nekatere kemikalije, kot so močne kisline ali topila, lahko poškodujejo površino porcelanskih ploščic. Izogibajte se stiku s takimi kemikalijami.                                                                        | Bizonyos vegyszerek, például erős savak vagy oldószerek károsíthatják a porceláncsempék felületét. Kerülje az ilyen vegyszerekkel való érintkezést.                                    |
| Stellen Sie sicher, dass der Untergrund für die Installation der Fliesen geeignet ist und dass keine Unebenheiten oder Hohlräume vorhanden sind, die zu Brüchen führen könnten.                                   | Make sure that the substrate is suitable for the installation of the tiles and that there are no bumps or voids that could cause breakage.                     | Assurez-vous que la surface est adaptée à la pose des carreaux et qu'il n'y a pas d'irrégularités ou de vides qui pourraient provoquer des cassures.                                                                                      | Assicurarsi che la superficie sia idonea alla posa delle piastrelle e che non siano presenti dislivelli o vuoti che potrebbero causare rotture.                                                                      | Zorg ervoor dat de ondergrond geschikt is voor het plaatsen van de tegels en dat er geen oneffenheden of holtes zijn die breuk kunnen veroorzaken.                                                                         | Asegúrate de que la superficie sea adecuada para la instalación de las baldosas y que no haya desniveles ni huecos que puedan provocar roturas.                                                                                       | Ujistěte se, že povrch je vhodný pro instalaci dlaždic a že na něm nejsou žádné nerovnosti nebo dutiny, které by mohly způsobit rozbití.                                                         | Uvjerite se da je površina prikladna za postavljanje pločica i da nema neravnina ili šupljina koje bi mogle uzrokovati lomljenje.                                                                               | Prepričajte se, da je površina primerna za polaganje ploščic in da ni neravnin ali praznin, ki bi lahko povzročile zlom.                                                                                                 | Ügyeljen arra, hogy a felület alkalmas-e a csempe beépítésére, és hogy nincsenek-e olyan ütések vagy üregek, amelyek törést okozhatnak.                                                |
| Vermeiden Sie das Stoßen oder Schlagen von harten Gegenständen auf die Feinsteinzeugfliesen, um Beschädigungen zu verhindern.                                                                                     | To prevent damage, avoid hitting or striking the porcelain stoneware tiles with hard objects.                                                                  | Évitez de frapper ou de frapper les carreaux de porcelaine avec des objets durs pour éviter tout dommage.                                                                                                                                 | Evitare di urtare o urtare il gres porcellanato con oggetti duri per evitare danni.                                                                                                                                  | Vermijd het slaan of slaan van de porseleinen tegels met harde voorwerpen om schade te voorkomen.                                                                                                                          | Evite golpear o golpear el gres porcelánico con objetos duros para evitar daños.                                                                                                                                                      | Vyhněte se nárazům nebo úderům na porcelánové dlaždice tvrdými předměty, abyste zabránili poškození.                                                                                             | Izbjegavajte udaranje ili udaranje porculanskih pločica tvrdim predmetima kako biste spriječili oštećenje.                                                                                                      | Izogibajte se udarcem ali udarcem po porcelanskih ploščicah s trdimi predmeti, da preprečite poškodbe.                                                                                                                   | A sérülések elkerülése érdekében kerülje a porcelánlapok kemény tárgyakkal való ütközését vagy ütését.                                                                                 |

| DE                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                        | FR                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                             | NL                                                                                                                                        | ES                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                         | HR                                                                                                                                                       | SI                                                                                                                                      | HU                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Setzen Sie die Fliesen nicht übermäßigen Belastungen aus, die zu Rissen oder Brüchen führen könnten.                                                          | Do not subject the tiles to excessive stress that could cause cracks or breakage.                                         | Ne soumettez pas les carreaux à des contraintes excessives qui pourraient provoquer des fissures ou des cassures.                                                                              | Non sottoporre le piastrelle a sollecitazioni eccessive che potrebbero provocare fessurazioni o rotture.                                                                       | Stel de tegels niet bloot aan overmatige spanning die barsten of breuken kan veroorzaken.                                                 | No someta las baldosas a tensiones excesivas que puedan provocar grietas o roturas.                                                                                 | Nevystavujte dlaždice nadměrnému namáhání, které by mohlo způsobit prasknutí nebo rozbití.                                                 | Nemojte izlagati pločice pretjeranom naprezanju koje bi moglo uzrokovati pucanje ili lomljenje.                                                          | Ploščic ne izpostavljajte čezmerni obremenitvi, ki bi lahko povzročila razpoke ali zlom.                                                | Ne tegye ki a csempéket túlzott igénybevételnek, amely repedést vagy törést okozhat.                                                                    |
| Terrassenplatten und Gehwegplatten können bei Nässe oder Schmutz rutschig werden. Achten Sie darauf, dass Sie vorsichtig gehen und rutschfeste Schuhe tragen. | Patio slabs and paving slabs can become slippery when wet or dirty. Make sure you walk carefully and wear non-slip shoes. | Les dalles de terrasse et les dalles de pavage peuvent devenir glissantes lorsqu'elles sont mouillées ou sales. Assurez-vous de marcher prudemment et de porter des chaussures antidérapantes. | Le lastre del patio e le lastre per pavimentazione possono diventare scivolose se bagnate o sporche. Assicurati di camminare con attenzione e di indossare scarpe antiscivolo. | Terrasplatten en straatstenen kunnen glad worden als ze nat of vuil zijn. Zorg ervoor dat u voorzichtig loopt en antislipschoenen draagt. | Las losas de patio y losas de pavimento pueden volverse resbaladizas cuando están mojadas o sucias. Asegúrate de caminar con cuidado y usar calzado antideslizante. | Terasové desky a dlažební desky mohou být kluzké, když jsou mokré nebo špinavé. Ujistěte se, že chodíte opatrně a nosíte neklouzavé boty.  | Ploče za terase i ploče za popločavanje mogu postati skliske kada su mokre ili prljave. Pazite da hodate pažljivo i nosite cipele koje se ne klizu.      | Plošče za terase in tlakovci lahko postanejo spolzke, če so mokre ali umazane. Pazite, da hodite previdno in nosite neдрseče čevlje.    | A teraszlapok és a járdalapok csúszóssá válhatnak, ha nedvesek vagy piszkosak. Ügyeljen arra, hogy óvatosan járjon és viseljen csúszásmentes cipőt.     |
| Kinder sollten unter Aufsicht stehen, um Stürze oder Stolpern zu verhindern.                                                                                  | Children should be supervised to prevent falls or trips.                                                                  | Les enfants doivent être surveillés pour éviter les chutes ou les trébuchements.                                                                                                               | I bambini devono essere sorvegliati per evitare cadute o inciampi.                                                                                                             | Kinderen moeten onder toezicht staan om vallen of struikelen te voorkomen.                                                                | Los niños deben ser supervisados para evitar caídas o tropezones.                                                                                                   | Děti by měly být pod dohledem, aby se zabránilo pádům nebo zakopnutí.                                                                      | Djecu treba nadzirati kako bi se spriječili padovi ili spoticanja.                                                                                       | Otroke je treba nadzorovati, da preprečijo padce ali spotike.                                                                           | A gyermekeket felügyelni kell az esések vagy elbotlások megelőzése érdekében.                                                                           |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Terrassenplatten und Gehwegplatten, um Schäden oder Brüche zu vermeiden.                                       | Please note the maximum load limit of the patio slabs and paving slabs to avoid damage or breakage.                       | Veuillez noter la limite de charge maximale des dalles de terrasse et des dalles de pavé pour éviter tout dommage ou bris.                                                                     | Si prega di notare il limite di carico massimo delle lastre del patio e delle lastre di pavimentazione per evitare danni o rotture.                                            | Houd rekening met de maximale belastingslimiet van de terras- en straatstenen om schade of breuk te voorkomen.                            | Tenga en cuenta el límite de carga máxima de las losas de patio y losas de pavimento para evitar daños o roturas.                                                   | Vezměte prosím na vědomí maximální limit zatížení terasových desek a dlažebních desek, aby nedošlo k poškození nebo rozbití.               | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja ploča za dvorište i ploča za popločavanje kako biste izbjegli oštećenje ili lomljenje.                  | Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev terasne plošče in tlakovca, da se izognete poškodbam ali zlomom.                             | Kérjük, vegye figyelembe a teraszlapok és a járdalapok maximális terhelési határát, hogy elkerülje a sérülést vagy törést.                              |
| Vermeiden Sie das Parken von schweren Fahrzeugen oder das Platzieren schwerer Gegenstände auf den Platten.                                                    | Avoid parking heavy vehicles or placing heavy objects on the slabs.                                                       | Évitez de garer des véhicules lourds ou de placer des objets lourds sur les panneaux.                                                                                                          | Evitare di parcheggiare veicoli pesanti o di appoggiare oggetti pesanti sui pannelli.                                                                                          | Vermijd het parkeren van zware voertuigen en het plaatsen van zware voorwerpen op de panelen.                                             | Evite estacionar vehículos pesados o colocar objetos pesados sobre los paneles.                                                                                     | Vyvarujte se parkování těžkých vozidel nebo umísťování těžkých předmětů na panely.                                                         | Izbjegavajte parkiranje težkih vozila ili postavljanje težkih predmeta na ploče.                                                                         | Izogibajte se parkiranju težkih vozil ali postavljanju težkih predmetov na plošče.                                                      | Kerülje a nehéz járművek parkolását vagy nehéz tárgyak elhelyezését a paneleken.                                                                        |
| Stellen Sie sicher, dass Terrassenplatten und Gehwegplatten gleichmäßig und stabil verlegt sind, um Stolperfallen oder Unebenheiten zu vermeiden.             | Make sure that patio slabs and paving slabs are laid evenly and stably to avoid tripping hazards or unevenness.           | Assurez-vous que les dalles de terrasse et les dalles de pavage sont posées uniformément et de manière stable pour éviter les risques de trébuchement ou les irrégularités.                    | Assicurarsi che le lastre del patio e della pavimentazione siano posate in modo uniforme e stabile per evitare rischi di inciampo o irregolarità.                              | Zorg ervoor dat terras- en straatstenen gelijkmatig en stabiel worden gelegd om struikelgevaar of oneffenheden te voorkomen.              | Asegúrese de que las losas del patio y los adoquines se coloquen de manera uniforme y estable para evitar riesgos de tropiezo o desniveles.                         | Ujistěte se, že terasové desky a dlažební desky jsou položeny rovnoměrně a stabilně, aby se zabránilo nebezpečí zakopnutí nebo nerovností. | Provjerite jesu li ploče za terase i ploče za popločavanje ravnomjerno i stabilno postavljene kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja ili neravnine. | Prepričajte se, da so terasne plošče in tlakovci položeni enakomerno in stabilno, da se izognete nevarnostim spotikanja ali neravninam. | Ügyeljen arra, hogy a teraszlapok és a járdalapok egyenletesen és stabilan legyenek lerakva, hogy elkerülje a botlásveszélyt vagy az egyenetlenségeket. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Platten und beheben Sie eventuelle Verschiebungen oder Lockerungen.                                                 | Check the condition of the panels regularly and correct any shifting or loosening.                                        | Vérifiez régulièrement l'état des panneaux et corrigez tout déplacement ou desserrage.                                                                                                         | Controllare regolarmente lo stato dei pannelli e correggere eventuali spostamenti o allentamenti.                                                                              | Controleer regelmatig de staat van de panelen en corrigeer eventuele verschuivingen of losraken.                                          | Compruebe periódicamente el estado de los paneles y corrija cualquier desplazamiento o aflojamiento.                                                                | Pravidelně kontrolujte stav panelů a opravte případné posunutí nebo uvolnění.                                                              | Redovito provjeravajte stanje ploča i ispravite eventualno pomicanje ili labavljenje.                                                                    | Redno preverjajte stanje plošč in popravite morebitne premikanje ali zrahljanje.                                                        | Rendszeresen ellenőrizze a panelek állapotát, és javítsa ki az elmozdulást vagy kilazulást.                                                             |
| Achten Sie darauf, dass die Platten ausreichend abgestützt und verankert sind, um Bewegungen oder Brüche zu verhindern.                                       | Make sure the panels are adequately supported and anchored to prevent movement or breakage.                               | Assurez-vous que les panneaux sont correctement soutenus et ancrés pour éviter tout mouvement ou rupture.                                                                                      | Assicurarsi che i pannelli siano adeguatamente supportati e ancorati per evitare movimenti o rotture.                                                                          | Zorg ervoor dat de panelen voldoende worden ondersteund en verankerd om beweging of breuk te voorkomen.                                   | Asegúrese de que los paneles estén adecuadamente apoyados y anclados para evitar movimientos o roturas.                                                             | Ujistěte se, že panely jsou dostatečně podepřeny a ukotveny, aby se zabránilo pohybu nebo zlomení.                                         | Provjerite jesu li ploče odgovarajuće poduprte i usidrene kako biste spriječili pomicanje ili lomljenje.                                                 | Prepričajte se, da so plošče ustrezno podprte in zasidrane, da preprečite premikanje ali zlom.                                          | Győződjön meg arról, hogy a panelek megfelelően alá vannak támasztva és rögzítve vannak, hogy megakadályozzák a mozgást vagy a törést.                  |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beachten Sie, dass Terrassenplatten und Gehwegplatten bei extremen Temperaturschwankungen oder Frost beschädigt werden können. Verwenden Sie gegebenenfalls Frostschutzmittel oder geeignete Schutzmaßnahmen.                                                 | Please note that patio slabs and paving slabs can be damaged by extreme temperature fluctuations or frost. If necessary, use antifreeze or suitable protective measures.                                                                                                                        | Veillez noter que les dalles de terrasse et les dalles de pavage peuvent être endommagées par des changements de température extrêmes ou par le gel. Si nécessaire, utilisez de l'antigel ou des mesures de protection appropriées.                                               | Si prega di notare che le piastrelle del patio e le piastrelle per pavimentazione possono essere danneggiate da sbalzi di temperatura estremi o dal gelo. Se necessario, utilizzare antigelo o misure protettive adeguate.                                                                 | Houd er rekening mee dat terrastegels en straattegels beschadigd kunnen raken door extreme temperatuurschommelingen of vorst. Gebruik indien nodig antivries of passende beschermende maatregelen.                                                                                              | Tenga en cuenta que las baldosas del patio y los adoquines pueden dañarse debido a cambios extremos de temperatura o heladas. Si es necesario, utilice anticongelante o medidas de protección adecuadas.                                                           | Vezměte prosím na vědomí, že terasové dlaždice a dlažby mohou být poškozeny extrémními změnami teplot nebo mrazem. V případě potřeby použijte nemrznoucí kapalinu nebo vhodná ochranná opatření.                                                                                        | Imajte na umu da se pločice za terase i popločavanje mogu oštetiti ekstremnim temperaturnim promjenama ili mrazom. Ako je potrebno, koristite antifriz ili odgovarajuće zaštitne mjere.                                                                                                               | Upoštevajte, da se lahko terasne ploščice in tlakovci poškodujejo zaradi ekstremnih temperaturnih sprememb ali zmrzali. Po potrebi uporabite sredstvo proti zmrzovanju ali ustrezne zaščitne ukrepe.                                                                         | Felhívjuk figyelmét, hogy a teraszszempék és a járólapok megsérülhetnek szélsőséges hőmérséklet-változások vagy fagy hatására. Ha szükséges, használjon fagyálló folyadékot vagy megfelelő védőintézkedéseket.                                                  |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder unter Aufsicht stehen und sich bewusst sind, dass Terrassenplatten und Gehwegplatten keine Spielbereiche sind.                                                                                                                | Make sure children are supervised and aware that patio slabs and paving slabs are not play areas.                                                                                                                                                                                               | Assurez-vous que les enfants sont surveillés et qu'ils savent que les dalles de terrasse et les dalles de pavé ne sont pas des aires de jeux.                                                                                                                                     | Assicurati che i bambini siano sorvegliati e siano consapevoli che le lastre del patio e le lastre della pavimentazione non sono aree di gioco.                                                                                                                                            | Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan en dat ze zich ervan bewust zijn dat terrasplaten en straatstenen geen speelruimtes zijn.                                                                                                                                                         | Asegúrese de que los niños estén supervisados y sean conscientes de que las losas del patio y los adoquines no son áreas de juego.                                                                                                                                 | Ujistěte se, že děti jsou pod dohledem a jsou si vědomy toho, že terasové desky a dlažební desky nejsou hřiště.                                                                                                                                                                         | Pobrinite se da djeca budu pod nadzorom i neka budu svjesna da ploče za terase i ploče za popločavanje nisu prostor za igru.                                                                                                                                                                          | Prepričajte se, da so otroci pod nadzorom in se zavedajo, da terasne plošče in tlakovci niso igrišča.                                                                                                                                                                        | Győződjön meg arról, hogy a gyerekek felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak azzal, hogy a teraszlapok és a járdalapok nem játékterek.                                                                                                                     |
| Achten Sie darauf, dass Spielgeräte oder -zeuge nicht auf den Platten platziert werden, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.                                                                                                                     | To avoid injury or damage, make sure that play equipment or toys are not placed on the panels.                                                                                                                                                                                                  | Pour éviter les blessures ou les dommages, assurez-vous qu'aucun équipement de jeu ou équipement n'est placé sur les panneaux.                                                                                                                                                    | Per evitare lesioni o danni, assicurarsi che l'attrezzatura o l'attrezzatura da gioco non sia posizionata sui pannelli.                                                                                                                                                                    | Om letsel of schade te voorkomen, zorg ervoor dat speeltoestellen of toestellen niet op de panelen worden geplaatst.                                                                                                                                                                            | Para evitar lesiones o daños, asegúrese de que los equipos o equipos de juego no estén colocados sobre los paneles.                                                                                                                                                | Abyste předešli zranění nebo poškození, zajistěte, aby hrací zařízení nebo vybavení nebylo umístěno na panelech.                                                                                                                                                                        | Kako biste izbjegli ozljede ili štetu, osigurajte da oprema za igru ili igračke nisu postavljene na ploče.                                                                                                                                                                                            | Da preprečite poškodbe ali škodo, zagotovite, da igralna oprema ali oprema ni nameščena na plošče.                                                                                                                                                                           | A sérülések és károk elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne helyezzenek játékeszközöket vagy felszereléseket a panelekre.                                                                                                                                  |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent    | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                               | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                          | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                     | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                         | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                |